

Enfermedad neumocócica

Diciembre de 2014 | Página 1 de 3

¿Qué es la enfermedad neumocócica?

La enfermedad neumocócica es causada por bacterias (gérmenes) que pueden infectar los pulmones (neumonía), la sangre (bacteriemia), y la membrana que cubre el cerebro (meningitis). Es más probable que la enfermedad aparezca en el invierno y la primavera, pero existen casos durante todo el año. Los síntomas más comunes son escalofríos, fiebre, dolor de pecho, falta de aire, y tos severa. Algunas personas vomitan o tienen convulsiones. La enfermedad neumocócica causa la muerte de miles de personas ancianas en los Estados Unidos cada año.

¿Cómo se transmite la enfermedad neumocócica?

El germen se transmite a través del contacto con personas que tengan la enfermedad neumocócica o que transporten el germen en su garganta. Los gérmenes que causan la enfermedad pueden vivir en la nariz y garganta de muchos niños y adultos sanos sin causar la enfermedad.

¿Quién contrae la enfermedad neumocócica?

Cualquier persona puede tener la enfermedad neumocócica. Los que presentan un riesgo mayor son los niños muy pequeños, personas de 65 años o más edad, personas de cualquier edad que tienen ciertos problemas médicos crónicos, y personas con sistemas inmunológicos debilitados.

¿Es peligrosa la enfermedad neumocócica?

Sí, puede serlo. La enfermedad neumocócica es una de las causas más comunes de muerte prevenible mediante una vacuna en este país. Cada año miles de personas necesitan tratamiento hospitalario y hasta 5.500 personas mueren debido a la enfermedad neumocócica. La infección neumocócica es la causa de más de un tercio de las neumonías en adultos. También es la principal causa de neumonía, infección de la sangre e infección de oído en niños.

¿Cómo se trata la enfermedad neumocócica?

La enfermedad neumocócica se trata con antibióticos. En algunas áreas, un tercio de las infecciones neumocócicas son resistentes a algunos antibióticos, haciendo que el tratamiento sea más difícil. Las personas con casos más severos pueden necesitar ser tratadas en el hospital, algunas veces en terapia intensiva.

¿La enfermedad neumocócica puede prevenirse?

Sí. Existen dos vacunas para prevenirla. La vacuna polisacárida neumocócica (PPV23) protege contra los 23 tipos neumocócicos que tienen mayores probabilidades de causar la enfermedad en niños mayores y adultos, pero sólo está aprobada para personas de 2 años o más edad. La vacuna conjugada neumocócica (PCV7), protege contra 7 tipos de la bacteria neumocócica que tienen mayores probabilidades de causar infección en niños pequeños, y está aprobada para bebés y niños menores de 5 años de edad.



¿Quién debe recibir una vacuna neumocócica (PPV23)?

Existen muchas razones por las cuales alguien podría tener un riesgo mayor de contraer la enfermedad neumocócica y por lo tanto debe recibir la vacuna neumocócica. Los adultos deben evaluar su necesidad de vacunación en cada visita con su profesional de la salud, especialmente a los 50 y 65 años de edad.

La PPV23 está recomendada para:

- **Cualquier persona de 65 años o más edad.**
- **Personas que viven en geriátricos u otros centros de cuidado a largo plazo.**

Personas de 2 a 64 años de edad con las siguientes condiciones médicas:

- Problemas crónicos del corazón o los pulmones, problemas de hígado, implantes cocleares o fugas de líquido cefalorraquídeo (LCR)
- Sistema inmunológico debilitado, causado por condiciones tales como anemia falciforme, haber sido sometido a una extracción del bazo, insuficiencia renal, cáncer, trasplante de órganos, medicamentos que debilitan el sistema inmunológico, e infección por VIH o SIDA.
- **La mayoría de las personas sólo necesitan una dosis de la vacuna neumocócica (PPV23). Si usted tiene 65 años o más edad o si usted tiene un problema crónico de salud, hable con su médico o enfermera para saber si necesita una vacuna. Es una buena idea mantener registros cuidadosos de las vacunas que usted recibe, de modo de saber cuándo necesita otra.**

¿Quién debe recibir la vacuna conjugada neumocócica (PCV7)?

Todos los niños de 6 semanas – 23 meses de edad

Niños de 2 a 5 años de edad con:

- Problemas crónicos de corazón o pulmones, diabetes, problemas de hígado, implantes cocleares o fugas de líquido cefalorraquídeo (LCR)
- Sistema inmunológico debilitado causado por anemia falciforme, haber sido sometido a una extracción del bazo, insuficiencia renal, cáncer, trasplantes de órganos, medicamentos que debiliten el sistema inmunológico, e infección por VIH o SIDA.

Niños sanos de 24 – 59 meses de edad que no hayan recibido todas sus dosis de la vacuna PCV7 deben recibir una dosis más. Pregúntele a su médico si su hijo necesita otra dosis de esta vacuna.

¿Cuán seguras son las vacunas neumocócicas?

Cualquier vacuna puede causar efectos secundarios en algunas personas. Algunas personas que reciben vacunas neumocócicas tienen una leve hinchazón y dolor en el brazo en el cual se dio la vacuna. Esto generalmente dura menos de 2 días. Algunos niños que reciben PCV7 pueden tener fiebre que dura unos pocos días. Otros efectos secundarios, tales como dolores musculares, y efectos secundarios severos, como reacciones alérgicas, son poco frecuentes.

La PPV23 y la PCV7 pueden ser administradas al mismo tiempo con todas las otras vacunas, pero no pueden darse la una con la otra.



¿Dónde puedo obtener más información?

- Su médico, enfermera o clínica, o consejo de salud local (listados en la guía telefónica bajo gobierno local).
- The Massachusetts Department of Public Health, Immunization Program (el Programa de Inmunización del Departamento de Salud Pública de Massachusetts) (617) 983-6800 o llame en forma gratuita al (888)-658-2850, o consulte en el sitio web del MDPH en www.mass.gov/dph/.

Northeast Regional Office (Ofic. Regional del Noreste)	Tewksbury	(978) 851-7261
Central Regional Office (Ofic. Regional del Centro)	West Boylston	(508) 792-7880
Southeast Regional Office (Ofic. Regional del Sudeste)	Taunton	(508) 977-3709
Metro/Boston* Regional Office (Ofic. Regional Metro/Boston)	Jamaica Plain	(617) 983-6860
Western Regional Office (Ofic. Regional del Oeste)	Amherst	(413) 545-6600

*Los proveedores y residentes de Boston también pueden llamar a la “Boston Public Health Commission” (Comisión de Salud Pública de Boston) al (617) 534-5611.

- **CDC Línea telefónica para información nacional de inmunización**

CDC-INFO 1-800-CDC-INFO (800-232-4636) 1-888-232-6348 TTY 24 Horas/Día

Dirección de correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

